

Client INTEGRATEUR

VERSION 2

Projet: EASYBUS



Bureau: SCHAKO SUISSE SA
RUE JEAN PROUVE 28
1762 GIVISIEZ

TEL : 026 460 88 00 FAX: 026 460 88 05

Ce schéma reste la propriété intellectuelle de SCHAKO

Aucune modification ou adaptation n'est autorisée sans notre accord préalable.

Le matériel préconisé doit être installé selon les prescriptions du fabricant.

Les contacts sont représentés respectivement sans tension, froid, sec et à pression nulle.

La section des conducteurs basse tension est à dimensionner selon les prescriptions locales du fournisseur d'énergie.

Type d'installation:

AUTOMAT : SIEMENS POL 638.70

PASSERELLE CONTACTS SWEGON
1 MASTER 5 MONOBLOCS

| REV | NOM | DATE | REV | NOM | DATE |
|-----|-----------|------------|-----|-----|------|
| 1 | LOCHER D. | 09.01.2014 | | | |
| 2 | LOCHER D. | 04.11.2014 | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

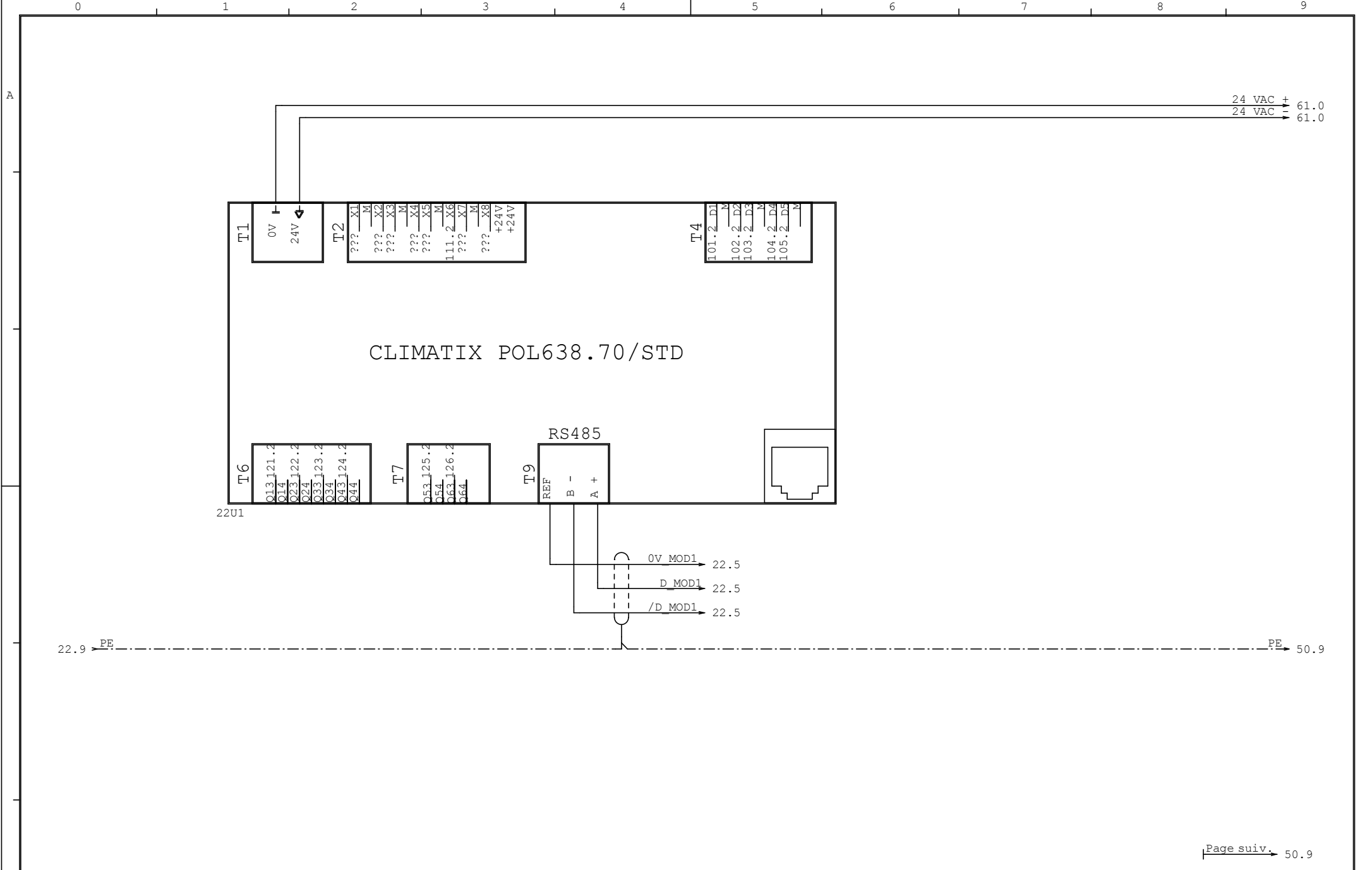
Page suiv. 20.9

| | | | | | | | | | | | |
|-------|------------|------|-----|--------|------------|-------------------------------------|-----------|---------------|----------------------------------|---|-----------|
| | | | | Date | 04.11.2014 | SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez | | PAGE DE GARDE | PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 5 MON. | = | 0 |
| | | | | Resp. | | | | | | | |
| | | | | Vérif. | | | | | | | |
| Vers. | Modificat. | Date | Nom | Norme | | Origine | Remplace: | Remplacé par: | 200008_s06e | | de 126 Pg |

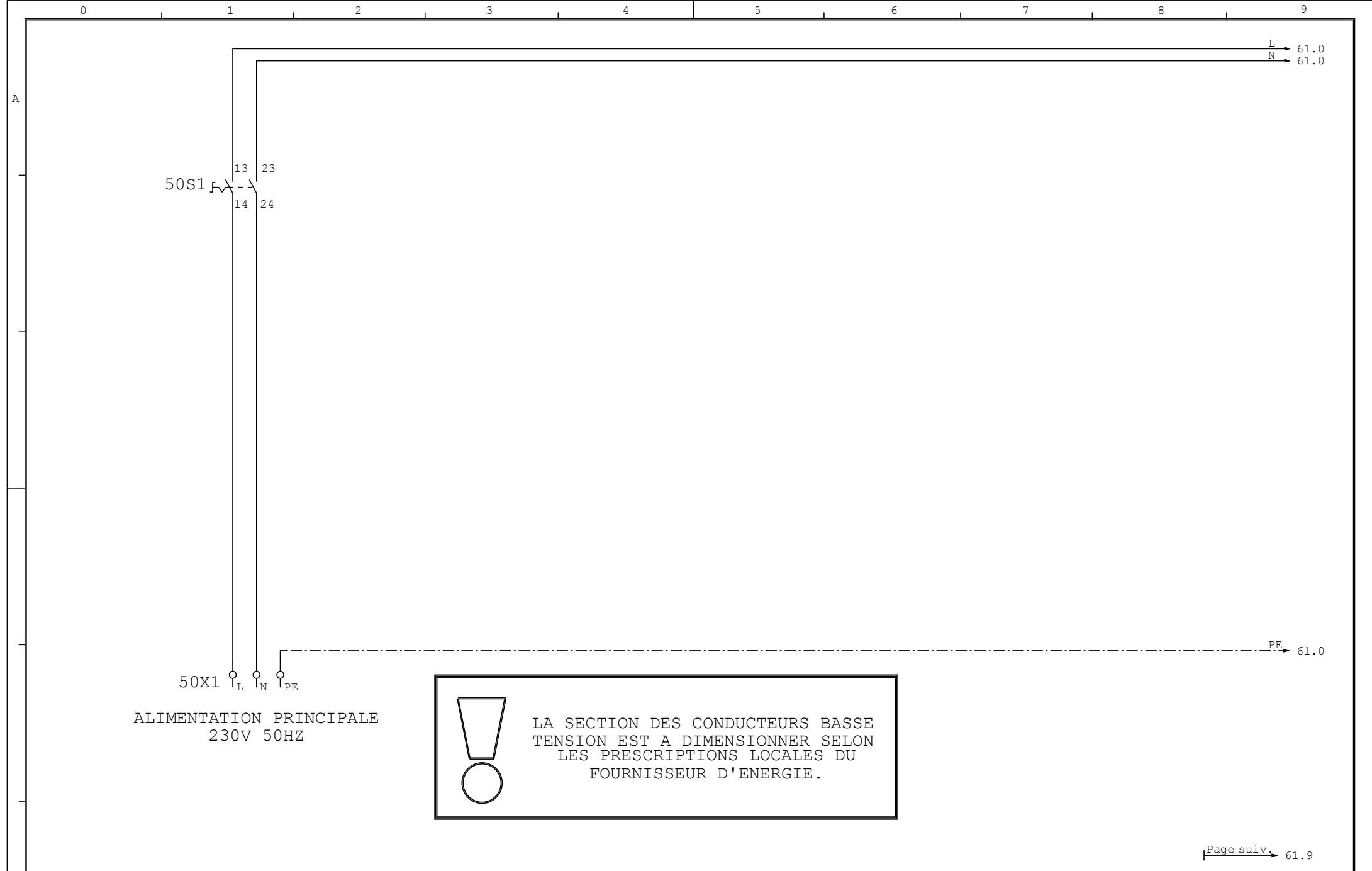
AUTOMATE

Page suiv. 22.9

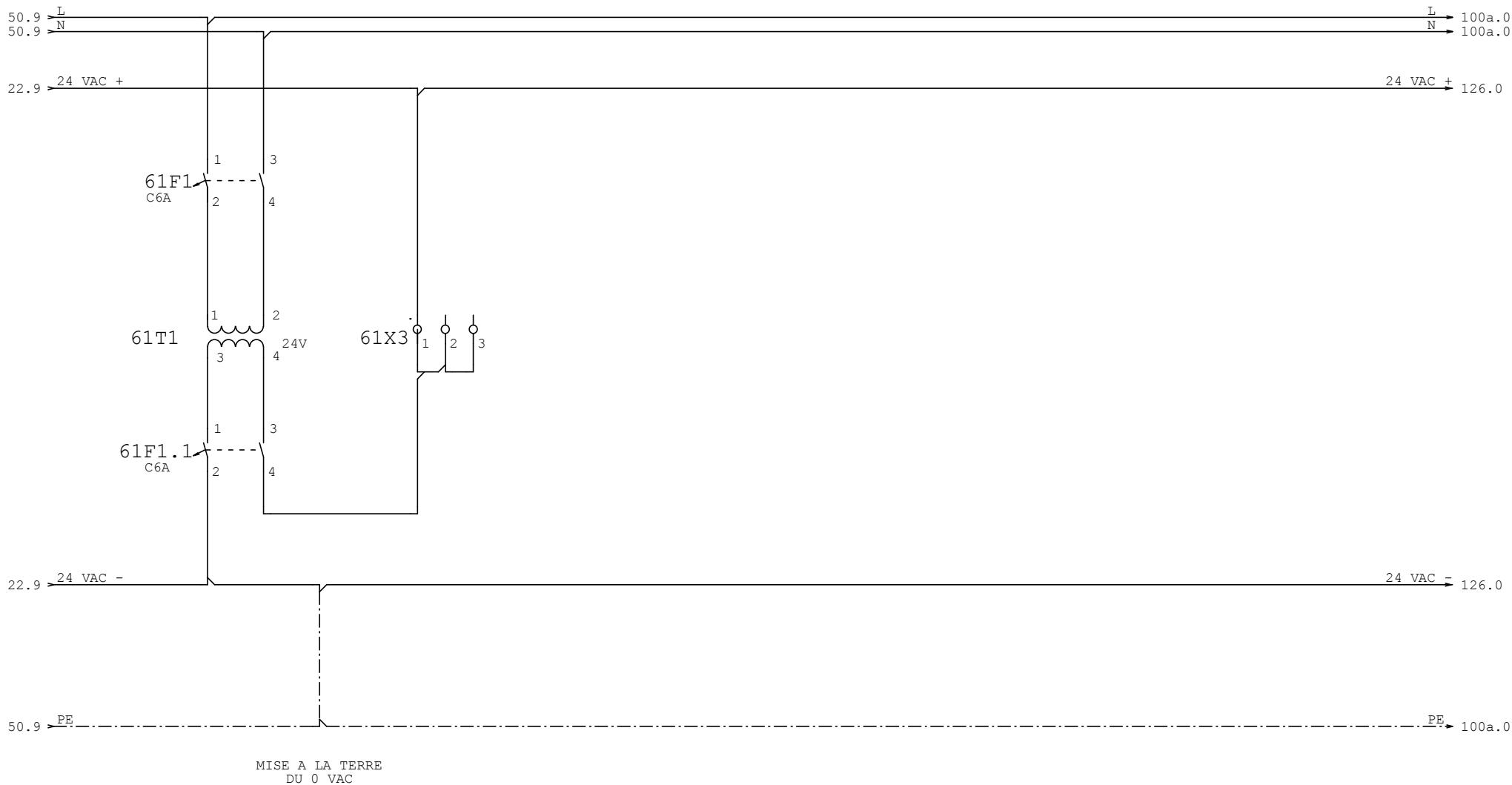
| | | | | | | | | | | | |
|-------|------------|------|-----|--------|------------|-------------------------------------|---|----------|----------------------------------|-------------|---|
| | | | | Date | 04.11.2014 | SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez |  | AUTOMATE | PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 5 MON. | = | |
| | | | | Resp. | | | | | | | + |
| | | | | Vérif. | | | | | | | |
| Vers. | Modificat. | Date | Nom | Norme | Origine | Remplace: | Remplacé par: | | 200008_S06e | F de 126 Pg | |



| | | | | | | | | | | | |
|-------|------------|------|-----|--------|------------|--------------------|---|---------------------|----------------------------------|---|-----------|
| | | | | Date | 04.11.2014 | SCHAKO (SUISSE) SA |  | PASSERELLE CONTACTS | PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 5 MON. | = | |
| | | | | Resp. | | 1762 Givisiez | | | | + | |
| | | | | Vérif. | | | | | | | F 22 |
| Vers. | Modificat. | Date | Nom | Norme | Origine | Remplace: | Remplacé par: | | 200008_s06e | | de 126 Pg |



| | | | | | | | | | | | |
|-------|------------|------|-----|--------|------------|-------------------------------------|---|-------------------|----------------------------------|-----------|---|
| | | | | Date | 04.11.2014 | SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez |  | ALIMENTATION 230V | PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 5 MON. | = | |
| | | | | Resp. | | | | | | | + |
| | | | | Vérif. | | | | | | | |
| Vers. | Modificat. | Date | Nom | Norme | Origine | Remplace: | Remplacé par: | | 200008_s06e | de 126 Pg | |



Page suiv. 99.9

| | | | | | | | | | | | | | |
|-------|------------|------|-----|--------|------------|-------------------------------------|---|---------------------|----------------------------------|---|-----------|-------------|---|
| | | | | Date | 04.11.2014 | SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez |  | ALIMENTATION 24 VAC | PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 5 MON. | = | F 61 | | |
| | | | | Resp. | | | | | | | | 200008_S06e | + |
| | | | | Vérif. | | | | | | | | | |
| Vers. | Modificat. | Date | Nom | Norme | | Origine | Remplace: | Remplacé par: | | | de 126 Pg | | |

EASYBUS

CCF

DESENFUMAGE

Page suiv. 100.9

| | | | | | | | | | | |
|-------|------------|------|-----|--------|------------|--------------------|---|-------------------------|----------------------------------|-----------|
| | | | | Date | 04.11.2014 | SCHAKO (SUISSE) SA |  | EASYBUS CCF DESENFUMAGE | PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 5 MON. | = |
| | | | | Resp. | | 1762 Givisiez | | | | + |
| | | | | Vérif. | | | | | | |
| Vers. | Modificat. | Date | Nom | Norme | Origine | Remplace: | Remplacé par: | | 200008_S06e | de 126 Pg |

GENERALITES EASYBUS A RESPECTER

- La longueur total du bus est de 1000M
- Le nombre maximum de participants est de 128
- La topologie est indifférente
- Si plusieurs Master, les cannaux doivent être différents pour chaque réseau EasyBus
- Le filtre est à placer à une distance de > 50 cm de tout variateur de fréquence
- Raccordez le câble du Bus directement sur le filtre sans passer par des bornes minimum 3x2.5mm²

- Ce schéma reste la propriété intellectuelle de SCHAKO
- Aucune modification ou adaptation n'est autorisée sans notre accord préalable.
- Le matériel préconisé doit être installé selon les prescriptions du fabricant.
- Les contacts sont représentés respectivement sans tension, froid, sec et à pression nulle.
- La section des conducteurs basse tension est à dimensionner selon les prescriptions locales du fournisseur d'énergie.
- Le dimensionnement des lignes électrique est l'affaire du concepteur respectivement de l'installateur électricien. Section minimum du câble 3x2.5mm²

Page suiv. 100a.9

| | | | | | | | | | | | | |
|-------|------------|------|-----|--------|------------|--------------------|---|------------------------------------|----------------------------------|---|-------------|----------|
| | | | | Date | 04.11.2014 | SCHAKO (SUISSE) SA |  | GENERALITES EASYBUS A RESPECTER | PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 5 MON. | = | | |
| | | | | Resp. | | | | | | | + | |
| | | | | Vérif. | | 1762 Givisiez | | | | | | |
| Vers. | Modificat. | Date | Nom | Norme | | Origine | Remplace: | Remplacé par: | | | 200008_s06e | de 126Pg |

61.9 L
 61.9 N
 61.9 PE

L → 100a.0
 N → 100a.0
 PE → 101.0

VERS AUTOMATE
 RS-485 / 232
 MODBUS RTU
 BAUDRATE=19200
 BITS=8-E-2
 ADRESSE=1

0V MOD1
 D MOD1
 /D MOD1

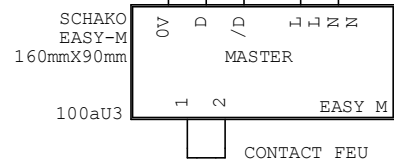
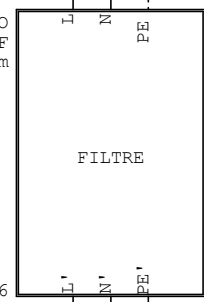
RACCORDEMENT
 DU BLINDAGE
 A LA TERRE
 UNIQUEMENT
 D'UN COTE
 DU CABLE

CABLE TD 3X2.5MM2
 FIL PE A RACCORDER
 UNIQUEMENT DU COTE
 DU FILTRE

SCHAKO
 EASY-F
 200mmX150mm

100aF6
 C13A

LE FILTRE EST A PLACER A UNE
 DISTANCE > 50 CM DE TOUT VARIATEUR
 DE FREQUENCE



RACCORDER LE CABLE DIRECTEMENT SUR LE
 FILTRE SANS PASSER PAR DES BORNES
 MINIMUM 3X2.5MM2

CABLE A DIMENSIONNER
 SELON LA PUISSANCE
 UTILISEE

! SI PLUSIEURS MASTER,
 LES CANAUX DOIVENT ETRE
 DIFFERENTS POUR CHAQUE
 RESEAU EASYBUS

EXEMPLE ICI : FREQ = 1 CANAL = 1

INTERNE AU TABLEAU
 EXTERNE AU TABLEAU

RENOVI EN PAGE 100b
 EXEMPLE DE RACCORDMENT
 POUR L'ELECTRICIEN

Page suiv. 100b.9

| | | | | | | | |
|--------|------------|--------------------|-----------|-------|---------------|----------------------------------|--------------------|
| Date | 04.11.2014 | SCHAKO (SUISSE) SA | | | EASY-M MASTER | PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 5 MON. | = |
| Resp. | | 1762 Givisiez | | | | | + |
| Vérif. | | Origine | Remplace: | | Remplacé par: | | |
| Vers. | Modificat. | Date | Nom | Norme | | 200008_s06e | F 100a de 126Pg |

INTERNE AU TABLEAU
 EXTERNE AU TABLEAU

RENOVI EN P. 100a VERS FILTRE

**EXEMPLE DE RACCORDMENT
 POUR L'ELECTRICIEN**

CABLE A DIMENSIONNER
 SELON LA PUISSANCE
 UTILISEE

BOITE DE
 DERIVATION

CABLE PLAT WOERTZ LNPE

CABLE PLAT WOERTZ LNPE

BOITIER DE RACCORDEMENT
 WOERTZ

BOITIER DE RACCORDEMENT
 WOERTZ

VERS 1ERE LIGNE
 DU BUS N°1

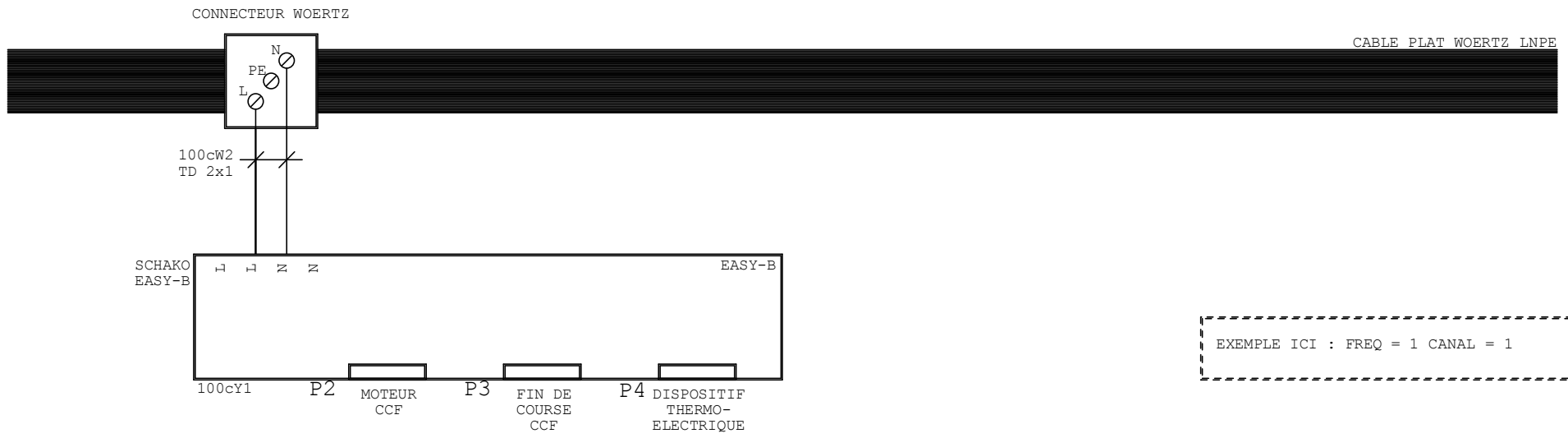
VERS 2EME LIGNE
 DU BUS N°1

Page suiv. 100c.9

| | | | | | | | | | |
|-------|------------|------|--------|------------|--------------------|---|---|----------------------------------|--------------------|
| | | | Date | 04.11.2014 | SCHAKO (SUISSE) SA |  | EXEMPLE DE RACCORDEMENT POUR L'ELECTRICIEN | PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 5 MON. | = |
| | | | Resp. | | 1762 Givisiez | | | | + |
| | | | Vérif. | | | | | | |
| Vers. | Modificat. | Date | Nom | Norme | Origine | Remplace: | Remplacé par: | 200008_s06e | F 100b de 126Pg |

A

INTERNE AU TABLEAU
 EXTERNE AU TABLEAU



EXEMPLE ICI : FREQ = 1 CANAL = 1

ADRESSE :

Page suiv. 100d.9

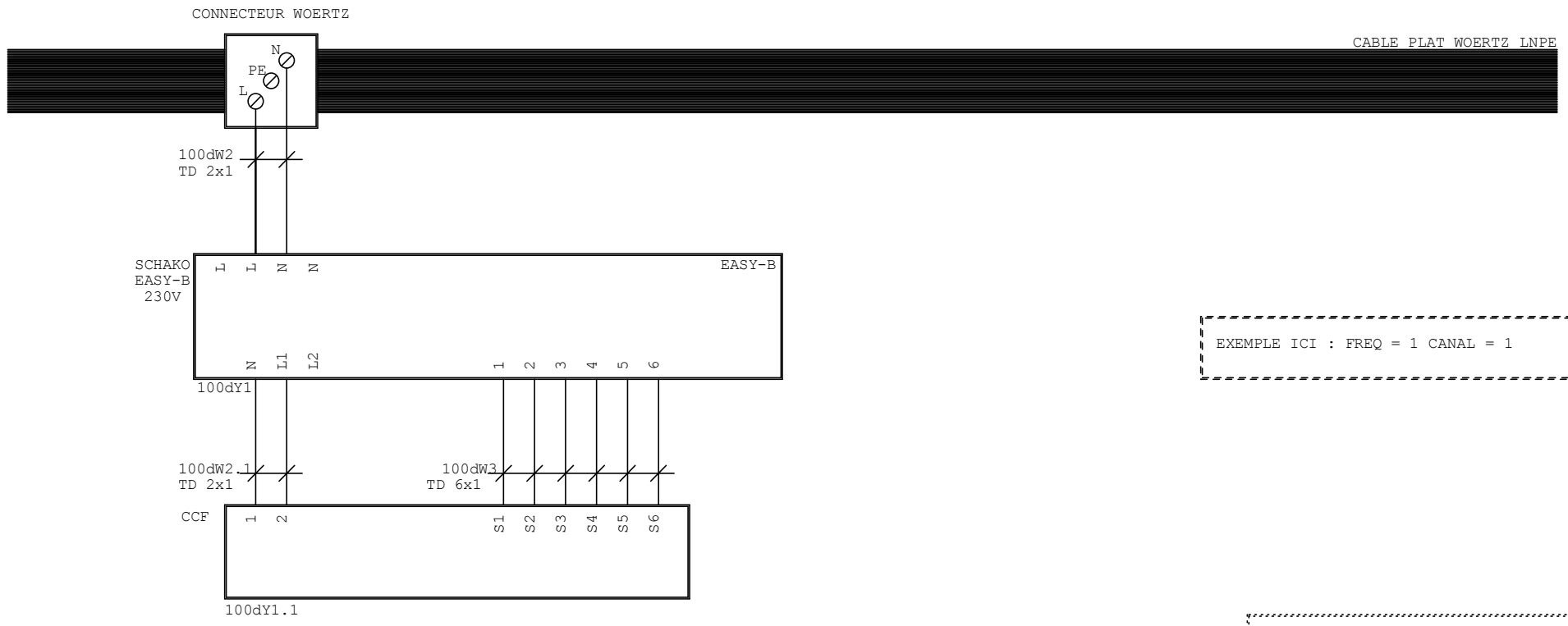
F

| | | | | | | | | | | | |
|-------|------------|------|-----|--------|---------------|--------------------|---|--------|----------------------------------|--------------------|---|
| | | | | Date | 04.11.2014 | SCHAKO (SUISSE) SA |  | EASY-B | PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 5 MON. | = | |
| | | | | Resp. | | | | | | | + |
| | | | | Vérif. | 1762 Givisiez | | | | | | |
| Vers. | Modificat. | Date | Nom | Norme | Origine | Remplace: | Remplacé par: | | 200008_S06e | F 100c de 126Pg | |

F

A

INTERNE AU TABLEAU
 EXTERNE AU TABLEAU



EXEMPLE ICI : FREQ = 1 CANAL = 1

ADRESSE :

Page suiv. 100e.9

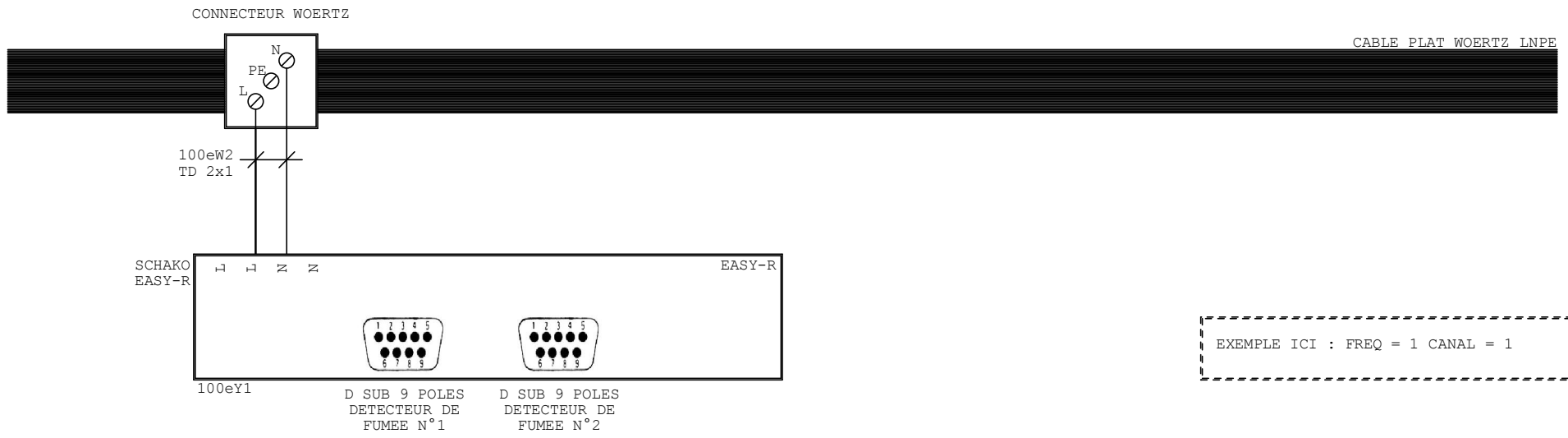
F

| | | | | | | | | | | | | |
|-------|------------|------|-----|--------|------------|-------------------------------------|---|---------------|----------------------------------|-------------|--------------------|---|
| | | | | Date | 04.11.2014 | SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez |  | EASY-B 230V | PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 5 MON. | = | | |
| | | | | Resp. | | | | | | | | + |
| | | | | Vérif. | | | | | | | | |
| Vers. | Modificat. | Date | Nom | Norme | | Origine | Remplace: | Remplacé par: | | 200008_S06e | F 100d de 126Pg | |

F

A

INTERNE AU TABLEAU
 EXTERNE AU TABLEAU



EXEMPLE ICI : FREQ = 1 CANAL = 1

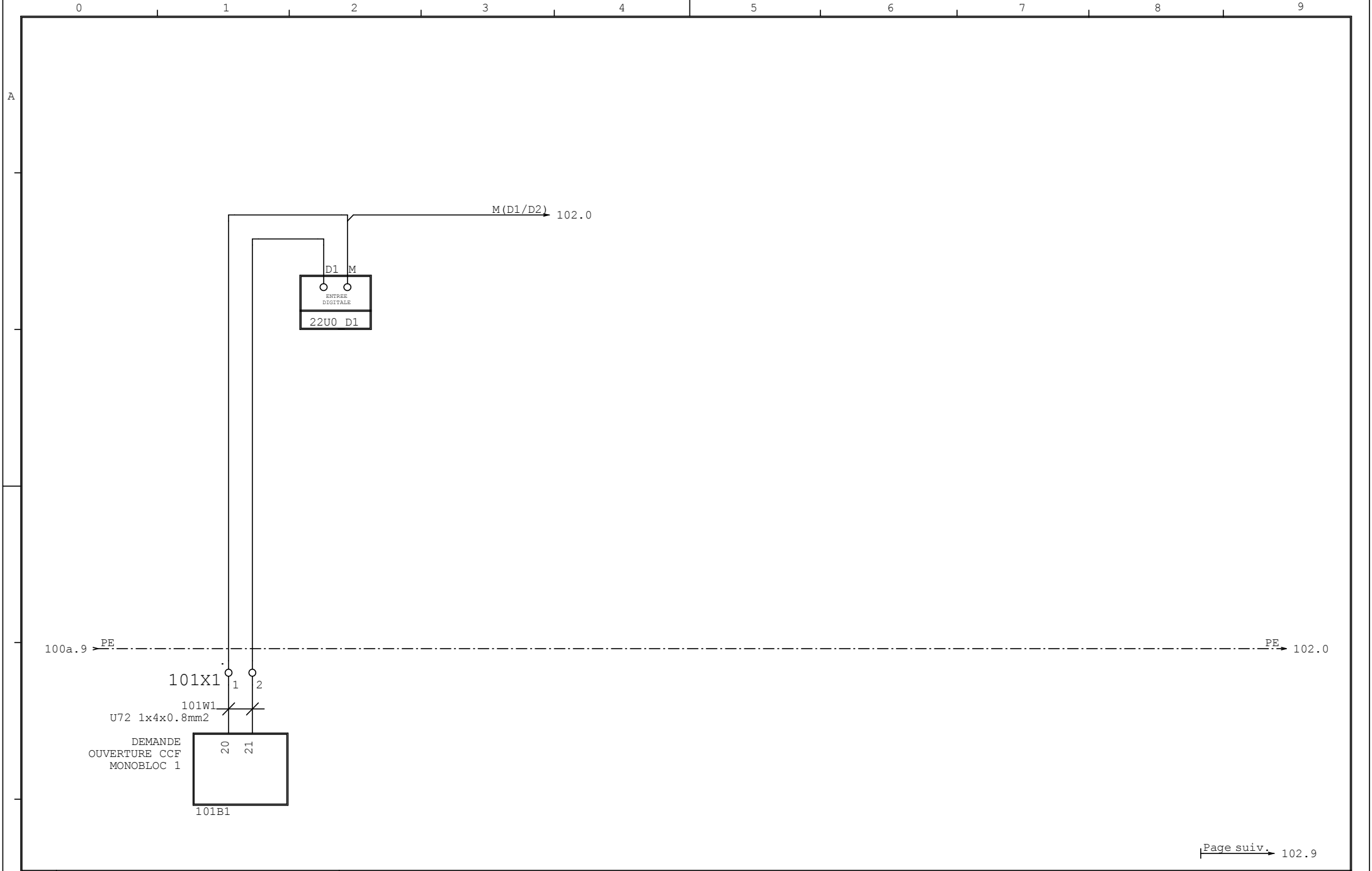
ADRESSE :

Page suiv. 101.9

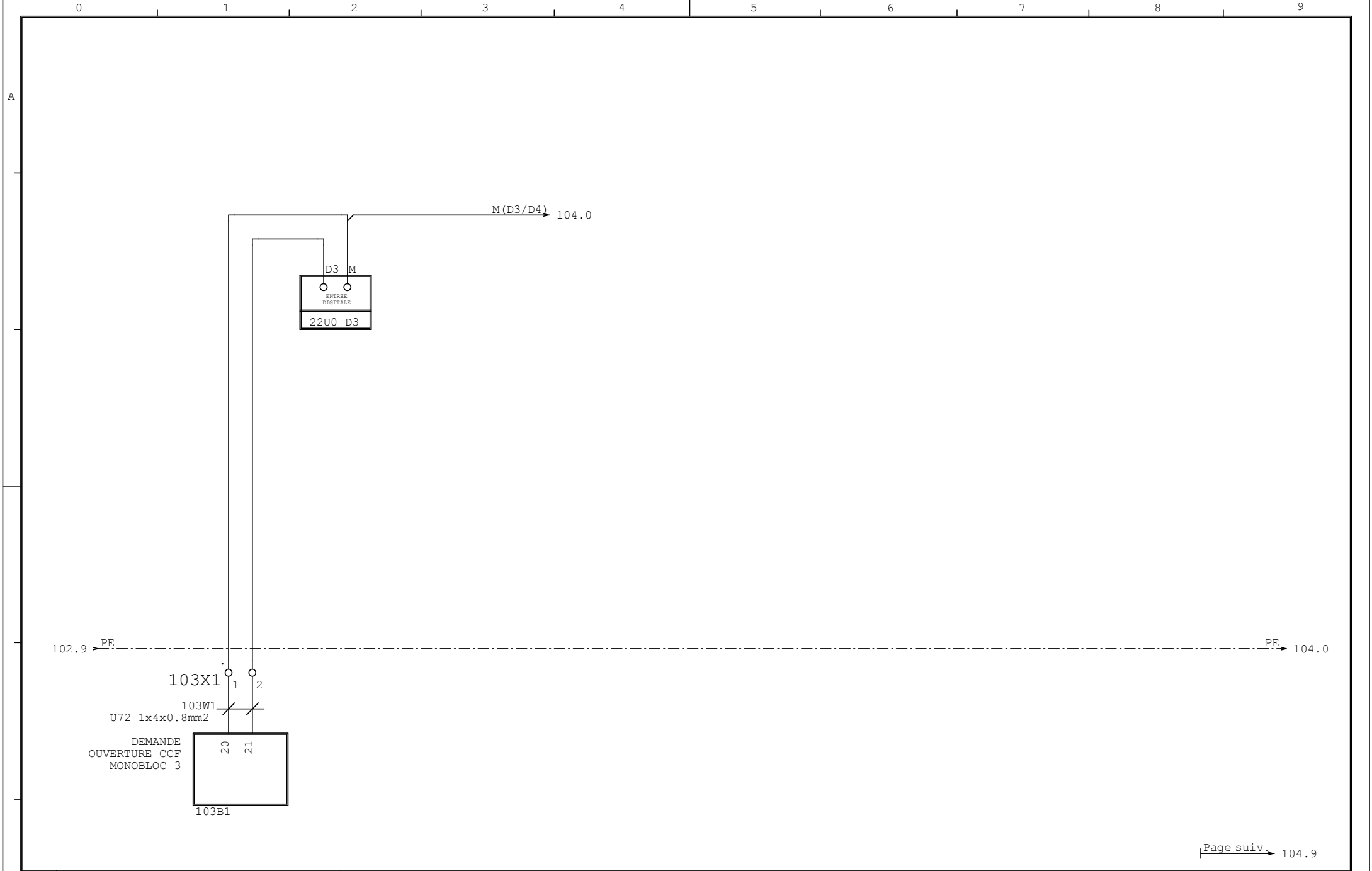
F

| | | | | | | | | | | |
|-------|------------|------|-----|--------|---------------|--------------------|---|--------|----------------------------------|--------------------|
| | | | | Date | 04.11.2014 | SCHAKO (SUISSE) SA |  | EASY-R | PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 5 MON. | = |
| | | | | Resp. | | | | | | + |
| | | | | Vérif. | 1762 Givisiez | | | | | |
| Vers. | Modificat. | Date | Nom | Norme | Origine | Remplace: | Remplacé par: | | 200008_S06e | F 100e de 126Pg |

F

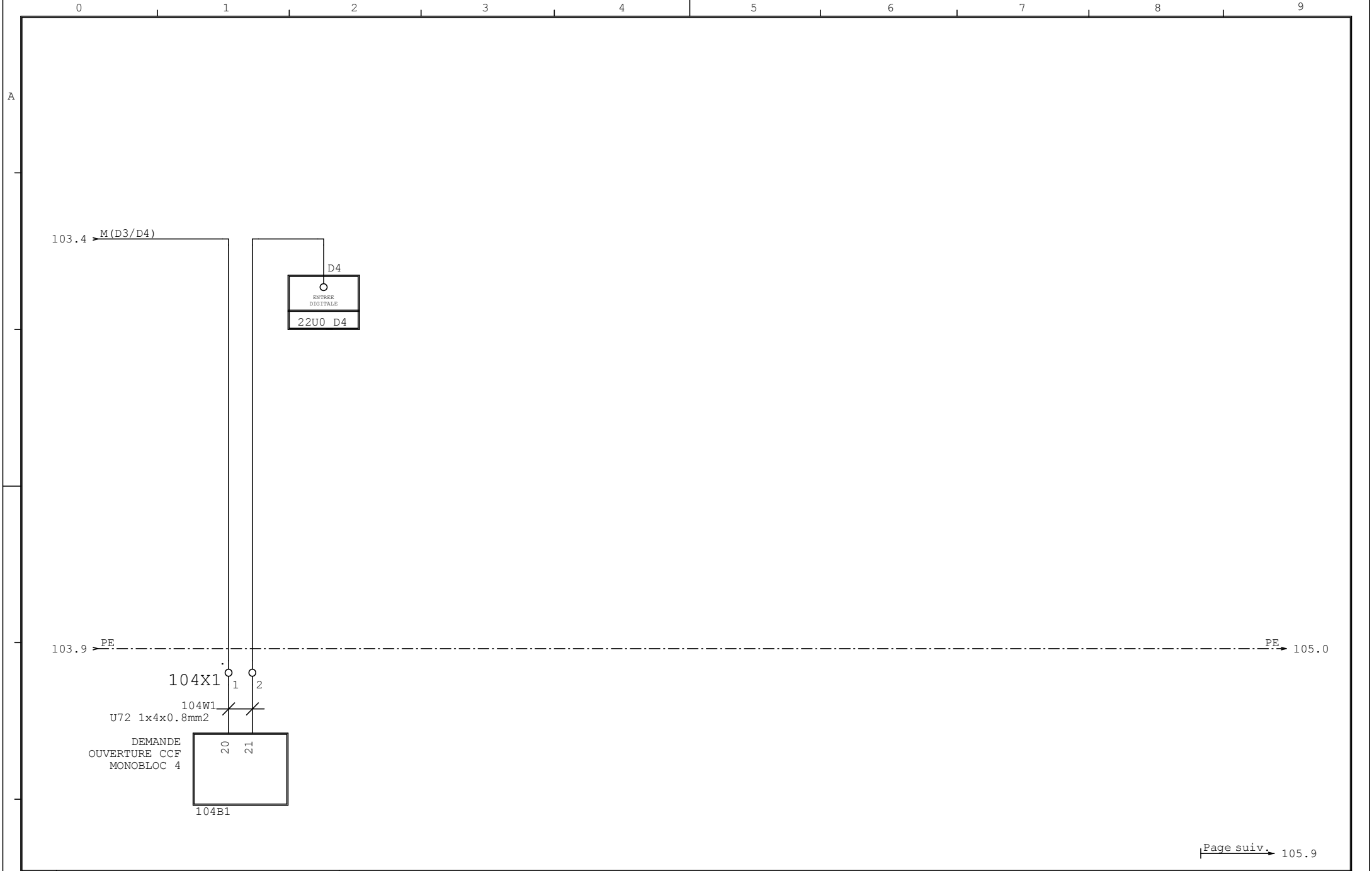


| | | | | | | | | | | | | | |
|-------|------------|------|-----|--------|------------|---------------|---------------|---|----------------------------------|-------------|----------------------------------|-----------|-------|
| | | | | Date | 04.11.2014 | | |  | DEMANDE OUVERTURE CCF MONOBLOC 1 | | PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 5 MON. | | = |
| | | | | Resp. | | | | | | | | | + |
| | | | | Vérif. | | 1762 Givisiez | | | | | | | F 101 |
| Vers. | Modificat. | Date | Nom | Norme | Origine | Remplace: | Remplacé par: | | | 200008_s06e | | de 126 Pg | |



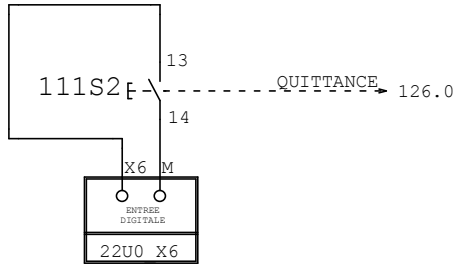
Page suiv. 104.9

| | | | | | | | | | |
|--------|------------|--------------------|-----|----------------------------------|----------------------------------|-----------|---------------|-------------|-------|
| Date | 04.11.2014 | SCHAKO (SUISSE) SA | | DEMANDE OUVERTURE CCF MONOBLOC 3 | PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 5 MON. | = | | | |
| Resp. | | 1762 Givisiez | | | | + | | | |
| Vérif. | | | | | | | | | |
| Vers. | Modificat. | Date | Nom | Norme | Origine | Remplace: | Remplacé par: | 200008_s06e | F 103 |
| 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |

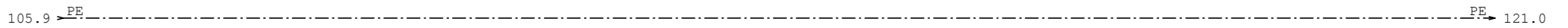


Page suiv. 105.9

| | | | | | | | | | |
|-------|------------|------|--------|---------------|--------------------|---|-------------------------------------|----------------------------------|--------------------|
| | | | Date | 04.11.2014 | SCHAKO (SUISSE) SA |  | DEMANDE OUVERTURE CCF MONOBLOC 4 | PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 5 MON. | = |
| | | | Resp. | | | | | | + |
| | | | Vérif. | 1762 Givisiez | | | | | |
| Vers. | Modificat. | Date | Nom | Norme | Origine | Remplace: | Remplacé par: | 200008_s06e | F 104 de 126 Pg |

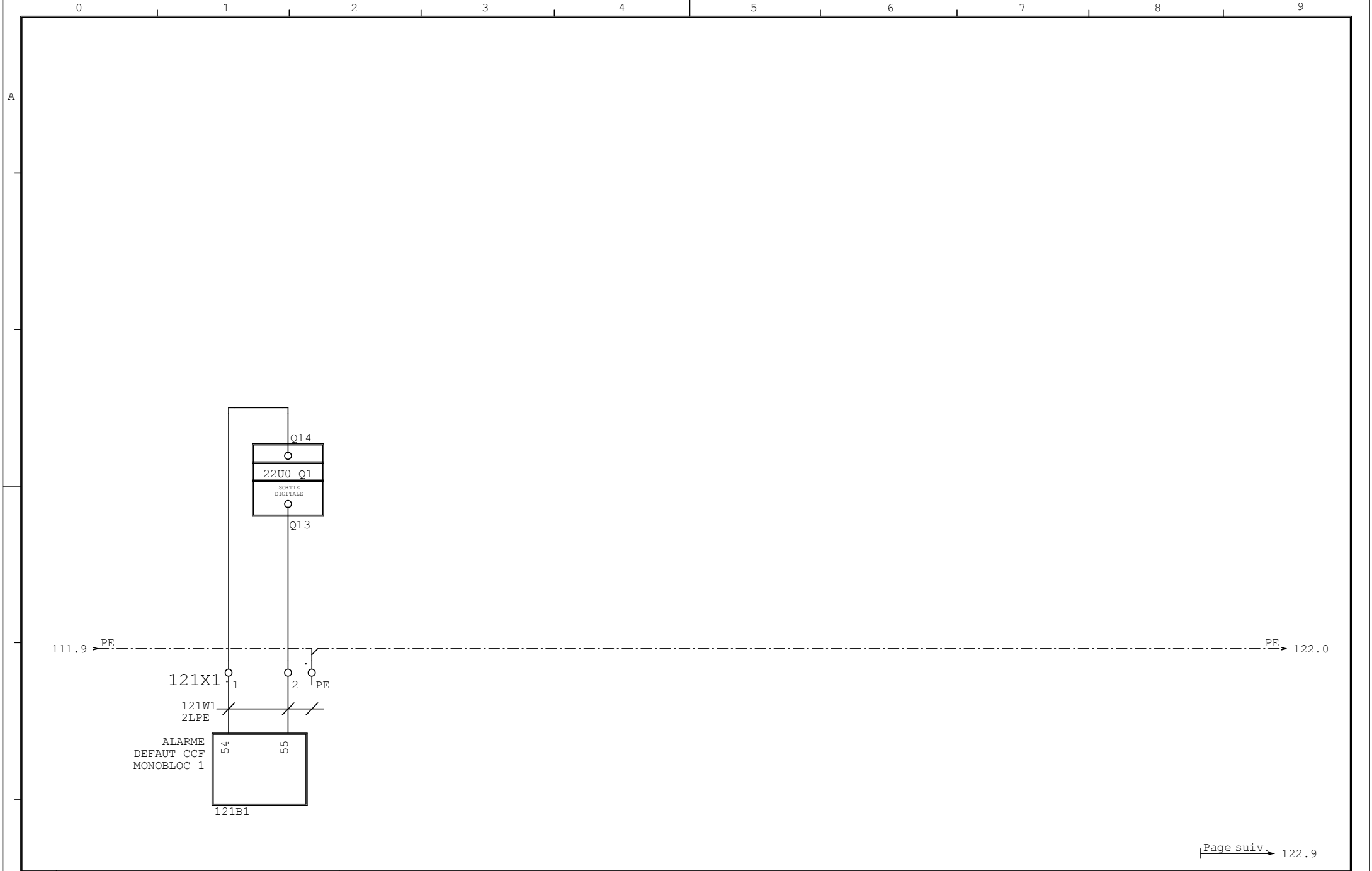


BOUTON DE QUITTANCE
ALARME



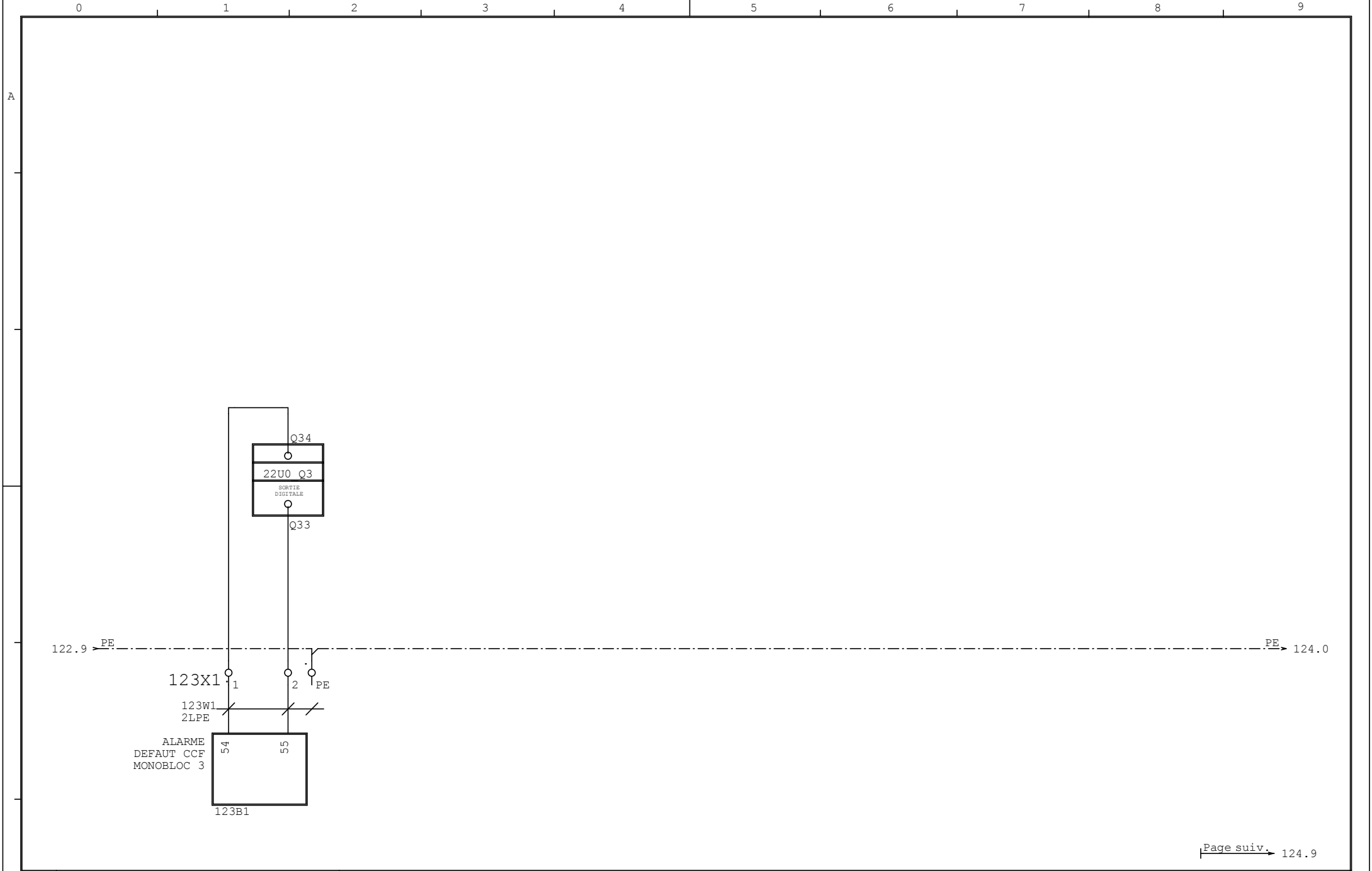
Page suiv. 121.9

| | | | | | | | | | | | | |
|-------|------------|------|-----|--------|------------|--------------------|-----------|---|----------------------------|----------------------------------|---|-----------|
| | | | | Date | 04.11.2014 | SCHAKO (SUISSE) SA | |  | BOUTON DE QUITTANCE ALARME | PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 5 MON. | = | |
| | | | | Resp. | | 1762 Givisiez | | | | | | + |
| | | | | Vérif. | | | | | | | | F 111 |
| Vers. | Modificat. | Date | Nom | Norme | | Origine | Remplace: | Remplacé par: | | 200008_S06e | F | de 126 Pg |



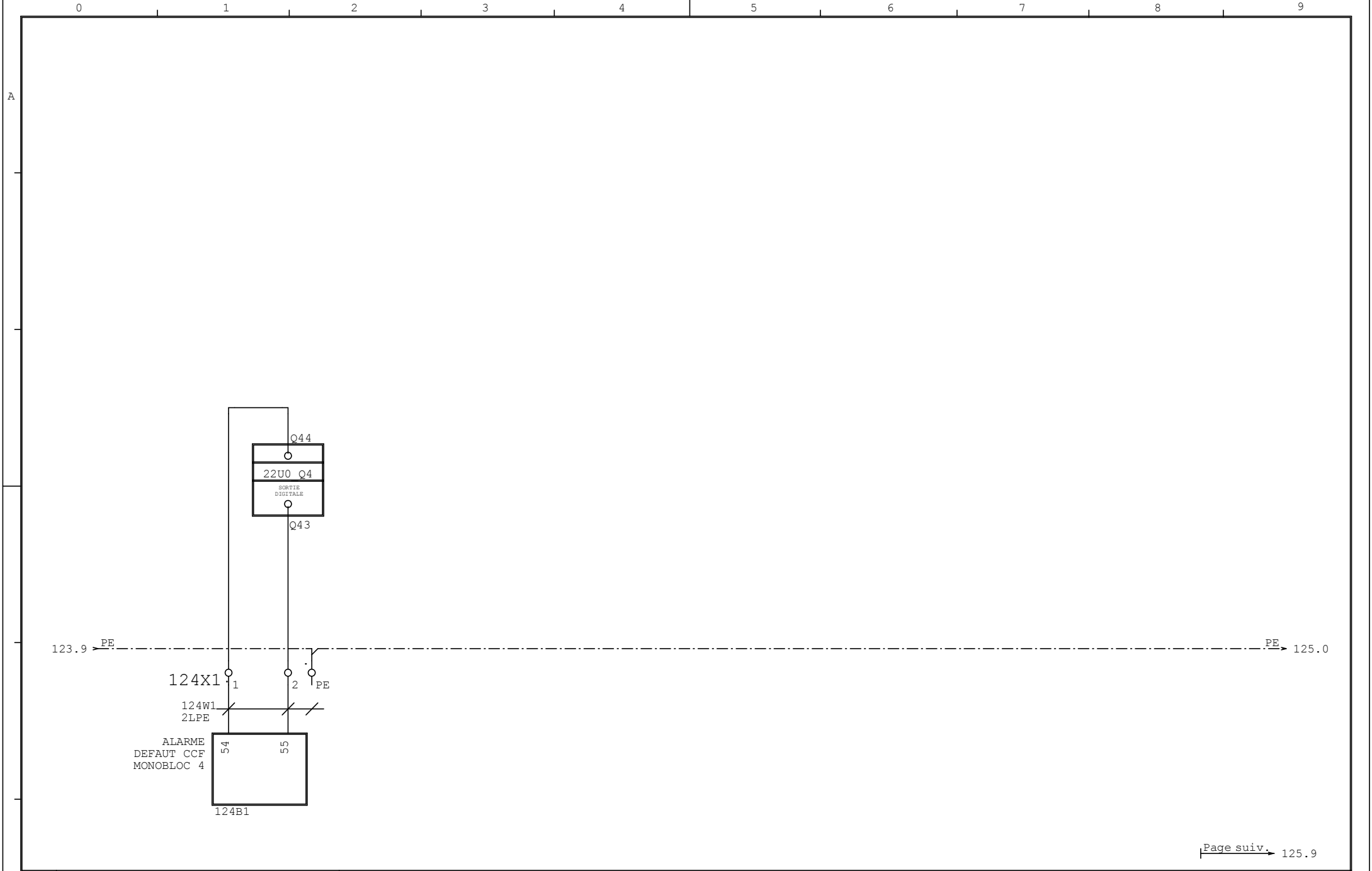
Page suiv. 122.9

| | | | | | | | | | | | |
|-------|------------|------|-----|--------|------------|-------------------------------------|---|-------------------------------|----------------------------------|-------------|--------------------|
| | | | | Date | 04.11.2014 | SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez |  | ALARME DEFAULT CCF MONOBLOC 1 | PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 5 MON. | = | |
| | | | | Resp. | | | | | | + | |
| | | | | Vérif. | | | | | | | |
| Vers. | Modificat. | Date | Nom | Norme | | Origine | Remplace: | Remplacé par: | | 200008_s06e | F 121 de 126 Pg |



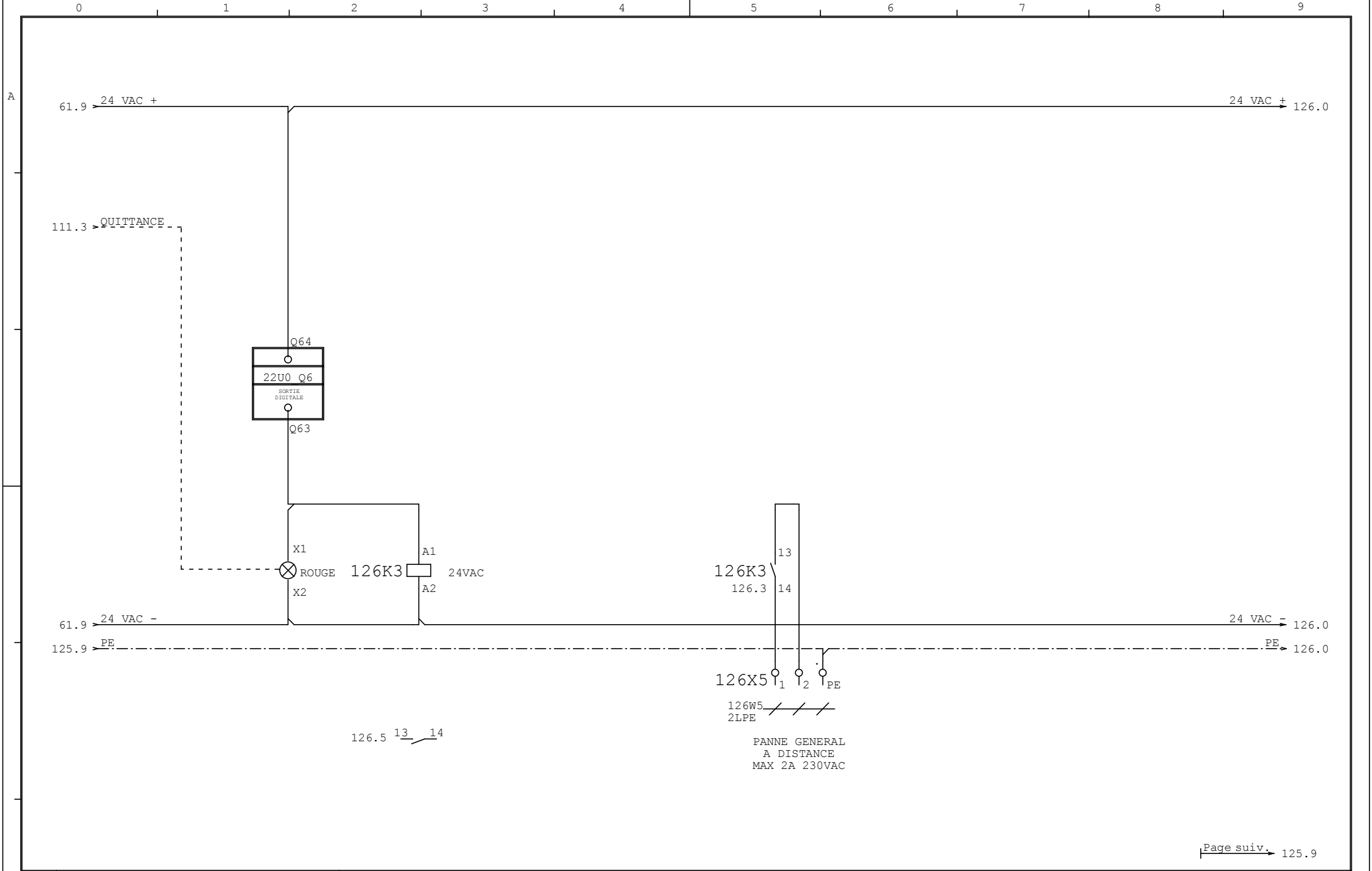
Page suiv. 124.9

| | | | | | | | | | |
|-------|------------|------|--------|------------|--------------------|---|-------------------------------|----------------------------------|--------------------|
| | | | Date | 04.11.2014 | SCHAKO (SUISSE) SA |  | ALARME DEFAULT CCF MONOBLOC 3 | PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 5 MON. | = |
| | | | Resp. | | 1762 Givisiez | | | | + |
| | | | Vérif. | | | | | | |
| Vers. | Modificat. | Date | Nom | Norme | Origine | Remplace: | Remplacé par: | 200008_s06e | F 123 de 126 Pg |



Page suiv. 125.9

| | | | | | | | | | | | | | |
|-------|------------|------|-----|--------|------------|-------------------------------------|---|-------------------------------|----------------------------------|-------------|--------------------|--|--|
| | | | | Date | 04.11.2014 | SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez |  | ALARME DEFAULT CCF MONOBLOC 4 | PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 5 MON. | = | | | |
| | | | | Resp. | | | | | | | | | |
| | | | | Vérif. | | | | | | | | | |
| Vers. | Modificat. | Date | Nom | Norme | | Origine | Remplace: | Remplacé par: | | 200008_s06e | F 124 de 126 Pg | | |



Page suiv. 125.9

| | | | | | | | | | | | | | |
|-------|------------|------|-----|--------|------------|--------------------|-----------|---|--------------------------|--|----------------------------------|--|-----------|
| | | | | Date | 04.11.2014 | SCHAKO (SUISSE) SA | |  | PANNE GENERAL A DISTANCE | | PASS. CONT. SWEGON 1 MAS. 5 MON. | | = |
| | | | | Resp. | | 1762 Givisiez | | | | | | | + |
| | | | | Vérif. | | Origine | | | Remplace: | | Remplacé par: | | F 126 |
| Vers. | Modificat. | Date | Nom | Norme | | Origine | Remplace: | Remplacé par: | | | 200008_s06e | | de 126 Pg |